

# IRENE

■ INTERNATIONAL  
■ RESTRUCTURING  
■ EDUCATION  
■ NETWORK  
■ EUROPE



## Mondiaal



## **iProtección para trabajadoras domésticas!** <sup>1</sup>

**Planeado para 8, 9 & 10 noviembre 2006 un seminario internacional.**

**Sitio: Amsterdam, oficina FNV/FNV Mondiaal** (federación de sindicatos de Holanda)

La CIOSL sostiene la organización de este seminario.

“La situación del empleo para las trabajadoras domésticas no es considerada adecuada en el contexto general de las leyes laborales contemporáneas.

El trabajo es generalmente invisible, hecho en casas (no considerado como lugares de trabajo) y por personas privadas (no considerado como empleadores).

Como resultado las trabajadoras domésticas no son consideradas normalmente como empleadas, su trabajo es infravalorado, y sus condiciones de trabajo son en esencia desprotegidas.

En algunos países ellos son denegados sus derechos para organizarse en sindicatos lo cual hace que las trabajadoras domésticas las hace fácilmente vulnerables de abuso”.<sup>2</sup>

Los sindicatos y las ONG’s (organizaciones no gubernamentales) que trabajan a nivel nacional e internacional pueden dar un fuerte impulso para crear estrategias conjuntas para la protección legal de las trabajadoras domésticas, como:

- ✓ Lucha por una convención de OIT
- ✓ Lucha por derechos laborales para todas trabajadoras domésticas
- ✓ Lucha por ‘permisos de trabajo’ para trabajadoras domésticas inmigrantes en países recipientes
- ✓ Lucha por ‘la protección para las trabajadoras emigrantes por parte de sus países de origen
- ✓ Lucha por la prohibición de trabajo infantil

Las trabajadoras domésticas han formado organizaciones en todas regiones del mundo, y algunas han creado conexiones regionales.

Algunas de las organizaciones se han afiliado con sindicatos.

Dentro de los sindicatos hay una atención creciente para las trabajadoras desprotegidas que encuentran su forma de subsistencia en la economía informal, inclusive trabajadoras domésticas. Tanto sindicatos como ONGs sienten la necesidad de trabajar juntos.

Los resultados esperaron del seminario internacional:

Los resultados esperados de este seminario internacional:

<sup>1</sup> Perdon por las faltas en vuestro idioma, ahora lo estoy estudiando. Si usted envía sus comentarios en español los puede leer. Por favor, hágame saber si usted habla inglés.

<sup>2</sup> Cita: **Out of the shadows** – Organising and protecting domestic workers in Europe – The role of the Trade unions. Report ETUC conference April 2005. // **Sortir de l’ombre** – Organiser et protéger les travailleurs domestiques en Europe – Le rôle des syndicats. Rapport CES conference April 2005.

- ✓ La construcción de una red de contactos y trabajo conjunto entre los sindicatos y las ONGs
- ✓ Intercambio y sintonía de estrategias hacia el OIT de las ONGs y sindicatos
- ✓ Estrategias para hacer de el tema 'el trabajo doméstico' un área de prioridad de los sindicatos
- ✓ Intercambio de experiencias para organizar a las trabajadoras domésticas y secundarlas
- ✓ Sea una plataforma para iniciativas adicionales

**IRENE "Red internacional sobre el trabajo y el desarrollo"**, será la secretaria/organizadora para el seminario internacional "¡Protección para trabajadoras domésticas!"  
[www.irene-network.nl/espanol/sobre\\_irene.htm](http://www.irene-network.nl/espanol/sobre_irene.htm)

**Un grupo directivo internacional se esta formando.** Las dos organizaciones que tomarán la iniciativa para este seminario, IRENE y CAW, (Comité para Mujeres asiáticas), estas organizaciones son miembros de WIEGO (Mujeres en Empleo Informal Globalizando y Organizando), que invitarán a otros representantes de sindicatos y ONGs, para construir este seminario internacional.

**Si usted está interesado en participar en este grupo directivo o interesado en participar en el seminario, favor de contactar a IRENE.**

#### **Fondo historial:**

En abril de 2005 IRENE fue uno de los socios organizadores de la conferencia europea "**Fuera de las Sombras**" cuyo tema principal fue organizar y proteger las trabajadoras domésticas en Europa. El **CES (Confederación europea de sindicatos)** fue la organizadora principal de esta conferencia, IRENE coordinó a oradores y participantes de ONGs junto con PICUM, el otro socio realizó esta conferencia europea.

Ver referencia : [www.etuc.org/a/2041](http://www.etuc.org/a/2041) (en ingles) o [www.etuc.org/a/2043](http://www.etuc.org/a/2043) (en francés)

Las trabajadoras domésticas en Europa en parte son originarias de los países en las que ellas trabajan, y otras tantas han inmigrado a otros países.

Hay muy poca protección legal para todas las trabajadoras domésticas. En la mayoría de las veces ellas no son reconocidas como 'trabajadoras'. Una razón por qué ellas no pueden entrar la Unión Europea como una trabajadora migratoria en la posición de 'trabajadora doméstica'.

Las trabajadoras domésticas son relegadas a 'la ilegalidad' a pesar de la gran demanda. (El cuidado de personas mayores o niños, al lado de muchas tareas de la casa).

Existe un gran número de trabajadoras domésticas inmigrantes en la unión europea (el cual sigue aumentando) las cuales viven y trabajan aquí y su único derecho es obedecer sus empleadores.

**IRENE** tiene una larga historia de trabajo con sindicatos y ONGs.

Las trabajadoras en la economía informal es un tema central en nuestro trabajo.

[www.irene-network.nl](http://www.irene-network.nl)

**CAW, Comité para Mujeres asiáticas**, tiene una historia larga de trabajo sobre los problemas de trabajadoras de las maquilas así como trabajadoras de la economía informal.

En 2003 CAW decidió de enfocar especialmente a trabajadoras domésticas, la razón es que dará los planes más concretos de ideas y acción.

El programa de intercambio de trabajadoras domésticas resultó en octubre 2004 el establecimiento de la red asiática de las trabajadoras domésticas. El objetivo fue instar a los gobiernos para reconocer el derecho de las trabajadoras domésticas.

[www.cawinfo.org](http://www.cawinfo.org) (en ingles)

WIEGO: Mujeres en Empleo Informal Globalizando y Organizando, es una organización internacional con la intención de asegurar que sus asuntos de investigación y análisis de políticas, tengan un enfoque en la clase trabajadora pobre, en particular de las mujeres trabajadoras en la economía informal.

[www.wiego.org](http://www.wiego.org) (en ingles)

- △ Favor de informar su interés por este seminario internacional ¡Protección para trabajadores domésticos! (en inglés o español)
- △ Escribanos sobre vuestra organización y vuestras actividades con las trabajadoras domésticas
- △ De ser posible, enviénnos su material o documentos de información

**¿Necesita más información?**

**Favor de contactarnos:**

Anneke van Luijken  
IRENE  
International Network on Labour and Development  
Stationsstraat 39  
5038 EC Tilburg  
The Netherlands  
Tel: +31.13.5351523  
Fax: +31.13.5442578  
AvLuijken@irene-network.nl  
Web: [www.irene-network.nl](http://www.irene-network.nl)